

ТЕМА: «СТАРОРУССКИЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЯЗЫК (конец XIV - XVII век)»

План

1. *Формирование языка Московской Руси*
2. *Второе южнославянское влияние*

В 1380 году произошла битва русских и монголо-татар на Куликовом поле, известная как Куликовская битва. Русскими войсками командовал князь Дмитрий Донской, татар возглавлял темник (*темник* — воинское звание, слово-историзм) Мамай. Это великое сражение навсегда вошло в историю России. Татары потерпели поражение. Хотя иго после этой битвы ещё сохранялось, но по монголо-татарскому господству был нанесён сильный удар.

Одно из важных следствий Куликовской битвы — усиление роли города Москва в образовании нового восточнославянского государства. После периода феодальной раздробленности отдельные земли постепенно стали объединяться вокруг крупных городов. В XIV веке Москва с прилегающими к ней территориями была самостоятельным княжеством, достаточно сильным и экономически развитым. К концу века в состав Московского княжества входила значительная часть русских земель. Это княжество также называют Московской Русью. В 1480 году иго монголо-татар навсегда пало.

Считается, что во время образования Московской Руси сформировалась русская народность. До этого была древнерусская народность. На рубеже XIV—XV веков древнерусская народность разделилась на три ветви: русскую (или великорусскую), белорусскую и украинскую (малорусскую). Единый древнерусский язык распался. Разделение на эти ветви сохраняется и сегодня.

С рубежа XIV—XV веков начинается новый период русской культуры, в том числе письменной. Этот период называется старорусским, он длится до

конца XVII века. Язык, на котором разговаривали в Московской Руси, также называется старорусским. Этот язык отличается от древнерусского. Ему неизвестны многие древнерусские грамматические формы, они устарели ко времени его формирования и воспринимались людьми как показатель книжности, торжественности, образованности.

Очень важно понимать: в древнерусском периоде только церковнославянские языковые средства имели стилистическую окрашенность как торжественные, книжные. В старорусском периоде такую стилистическую окрашенность имели уже и церковнославянские, и устаревшие древнерусские языковые средства (например, глагольные формы аориста и имперфекта; звательный падеж и другие).

В основе старорусского литературного языка лежат московские говоры. Московская речь широко отразилась в письменных памятниках XV—XVII веков. Конечно, живая речь продолжала взаимодействовать с церковнославянским языком. Старорусский литературный язык в целом наследует традиции древнерусского литературного языка. Например, в письменности можно выделить все те же регистры, что и в предшествующем периоде.

При этом на протяжении XV—XVII веков постепенно меняется характер взаимодействия старорусского и церковнославянского языков, появляются новые жанры, активно развиваются новые сферы общения, особенно публицистика.

Второе южнославянское влияние

Древнерусские книжники всегда имели связи с греческими и южнославянскими книжниками. Город Константинополь, святая гора Афон, столица болгарского царства город Тырново были крупными культурными центрами. В Средние века там переводились, переписывались и затем распространялись по всему православному миру книги.

В XIV веке южнославянские просветители проводили книжную реформу. Цель этой реформы заключалась в устранении ошибок, которые

появились за несколько столетий при переводах и переписывании церковных книг. Была проделана колоссальная филологическая работа.

Монголо-татарское нашествие прервало культурные контакты Руси с православными центрами. В середине XIV века начинается восстановление этих контактов. Политические события способствовали укреплению связей восточных и южных славян. В 1453 году под ударами османов пал Константинополь. В Болгарии установилось турецкое иго. Многие деятели культуры и просто образованные люди были вынуждены эмигрировать.

В Московское государство приехали южнославянские писатели, богословы, переводчики. Они привезли с собой идеи книжной реформы и книги, исправленные в соответствии с ней. Так старорусская письменность испытала второе южнославянское влияние, которое привело к преобразованию письменного языка. «Второе» — потому что первое влияние происходило ещё в XI—XII веках, после того как южные славяне составили алфавит и языковая культура восточных славян начала стремительно развиваться.

Второе южнославянское влияние коснулось только текстов, написанных на книжных типах языка, то есть на церковнославянском строгой и сниженной нормы. Деловая письменность существенного влияния реформы не испытала.

Некоторые результаты второго южнославянского влияния:

1. Архаизация графики и орфографии, то есть намеренный возврат к прошлому. Например, возвращается буква Ж («юс большой») для передачи звука [у], исключительно для красоты: вместо *путь* — *пжть*, вместо *мужь* — *мжжь*. Возвращается буква S («зело») для передачи звука [з]: вместо *земля* — *семля*. Многие слова пишутся с неправильным для старорусской орфографии порядком букв, но этот порядок был принят в старославянском языке: вместо *вълкъ* («волк») — *влкъ*, вместо *вѣрхъ* («верх») — *врѣхъ*.

2. «Зияние», то есть искусственное сочетание гласных букв, устранение йота: вместо *моя* — *моа*, вместо *надеяться* — *надеатися*. Это было

подражанием греческой орфографии.

3. Регулярное написание *жд* на месте **dj*: *оутверъждень* («утверждён»), *прежде*. Этот старославянизм не был обязательным в древнерусских текстах, но в XIV веке он возрождается.

4. Появление в русском правописании запятой (,) и точки с запятой (;), которые были типичны для южнославянских книг.

5. Развитие нового литературного стиля — плетение словес. Произведения этого стиля отличаются тщательной риторической обработкой, обилием художественных средств, сложной системой образов. Яркий пример такого стиля — «Житие Сте'фана Пе'рмского» (начало XV века). Его автор — инок (монах) Епифаний Премудрый. Стефан Пермский — русский епископ, миссионер, составитель алфавита для северного народа коми.

Второе южнославянское влияние длилось до начала XVI века. В целом оно усилило противопоставление живого старорусского и книжного церковнославянского языков.